Porównanie tłumaczeń II Samuela 12:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Joab zaś walczył przeciwko Rabbie synów Ammona i  (w końcu) zdobył tę stolicę.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) stolicę, הַּמְלּוכָה עִיר , lub: miasto królestwa, lub: twierdzę wodną; w tym przypadku byłoby to inne określenie miasta wód, עִיר הַּמָיִם (w. 27). Z opisu wynika bowiem, że Joab nie zdobył całego miasta, <x>100 12:26</x>L. [↑](#footnote-ref-2)